

# **ЕЛИН АП ХОУЕЛ НАИСТИНА ПОЛЕЗНО**

Превод от английски: Елена Алексиева, 2002

[chitanka.info](http://chitanka.info)

Какво ли стана с дамите набожни от детството?  
Със кожените шапки, с молитвениците, готови  
винаги

да се отворят,  
и с любовта им — в топлата презгърдка  
на туида груб и боцкащите брошки?

Измъквах се от техните обятия,  
от брошките, оставили на бузата ми драскотина  
ярка.

Зад суетнята, зад животните им мъртви,  
тъгата им миришеше на кисело, като урина.

„Любовта си е любов“, гълчеше майка ми,  
„както и да мирише,  
както и да боцка.“

Оттогава обичала съм  
и обичана била съм.  
Понякога бе лесна любовта,  
провиснала, протрита като старо кадифе,  
а друг път бе като пердета тънки —  
показват повече, отколкото прикриват.  
Една любов бе като режещо въже,  
което изгори плътта и я разяде.

Това е любовта, която бих желала:  
любов като чаршафи  
от чист ирландски лен,  
със тъкан гладка, издържлива,  
миришещи единствено на въздух и изпрано:  
чаршафи със гръбнак,  
та шев да не търпят,  
щом ги навържеш на въже голямо, бяло,

*и от прозореца навън се залюлея, побягвайки в нощта.*

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.